

DIN EN 13204:2016-12 (D)

Doppelt wirkende hydraulische Rettungsgeräte für die Feuerwehr und Rettungsdienste - Sicherheits- und Leistungsanforderungen; Deutsche Fassung EN 13204:2016

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	9
4 Anforderungen und Prüfung.....	13
4.1 Sicherheitstechnische Anforderungen und/oder Schutz-/risikomindernde Maßnahmen und Prüfung.....	13
4.1.1 Allgemeines.....	13
4.1.2 Spreizer	19
4.1.3 Schneidgeräte	21
4.1.4 Kombi-Geräte	21
4.1.5 Rettungszylinder	23
4.1.6 Pumpenaggregate	25
4.1.7 Handpumpen	26
4.1.8 Schläuche und Schlauchleitungen.....	27
4.1.9 Schlauchhaspeln	27
4.1.10 Zubehör	28
4.1.11 Geräuschemission	29
4.2 Leistungsanforderungen und Prüfung	29
4.2.1 Allgemeines.....	29
4.2.2 Spreizer	30
4.2.3 Schneidgeräte	32
4.2.4 Kombi-Geräte	35
4.2.5 Rettungszylinder	37
4.2.6 Pumpenaggregate	37
4.2.7 Handpumpen	40
4.2.8 Schlauchleitungen und Schlauchhaspeln	41
4.2.9 Zubehör	41
5 Benutzerinformation	41
5.1 Allgemeines.....	41
5.2 Schulung.....	41
5.3 Sicherer und wirkungsvoller Betrieb	42
5.4 Verstauen und Reinigen.....	43
5.5 Inspektion und Prüfung	43
5.6 Umweltbezogene Festlegung.....	43
6 Kennzeichnung.....	43
6.1 Allgemeines.....	43
6.2 Kennzeichnung der Ausrüstung	43
6.3 Kennzeichnung der Steuereinrichtung	44
6.4 Kennzeichnung von Schlauchleitungen	44
6.5 Kennzeichnung von Pumpenaggregaten	44
6.6 Kennzeichnung von Handpumpen.....	44

6.7	Kennzeichnung von Zubehör	44
	Anhang A (normativ) Liste der Gefährdungen	45
	Anhang B (normativ) Maschinenspezifische Geräuschmessung (Genauigkeitsklasse 2)	48
B.1	Anwendungsbereich	48
B.2	Emissions-Schalldruckpegelbestimmung	48
B.3	Schalleistungspegelbestimmung	48
B.4	Installations- und Aufbaubedingungen	49
B.5	Betriebsbedingungen	49
B.6	Messunsicherheit	49
B.7	Aufzuzeichnende und anzugebende Informationen	49
B.8	Erklärung und Nachprüfung	50
	Anhang C (normativ) Produktleistungsdatenblatt	51
	Anhang D (informativ) Beispiele technischer Maßnahmen zur Geräuschminderung	52
	Anhang E (normativ) Allgemeine Prüfungsanforderungen	53
	Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG	55
	Literaturhinweise	56